

Italy-Trapani: Sewage disposal services
OJ S 71/2014 10/04/2014
Contract award notice
Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Trapani Servizi SpA
Postal address: Via del Serro c/da Belvedere snc
Town: Trapani
Postal code: 91100
Country: Italy
Contact person: Ufficio Acquisti
For the attention of: Ing. Catia Mezzapelle
E-mail: catia.mezzapelle@trapaniservizi.it
Telephone: +39 0923557691
Fax: +39 0923329030
Internet address(es):
General address of the contracting authority: www.trapaniservizi.it

I.2. Type of the contracting authority

Other: Società per azioni a totale capitale pubblico

I.3. Main activity

Environment

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title

Affidamento del servizio di prelievo e smaltimento del percolato (CER 19.07.03) prodotto nella discarica di c/da Cuddia della Borranee sita in Trapani e delle soluzioni acquose di scarto (CER 16.10.02) prodotte nell'impianto di c/da Belvedere Trapani.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 16: Sewage and refuse disposal services; sanitation and similar services

Main site or place of performance: Discarica di rifiuti non pericolosi di c/da Cuddia della Borranee Trapani ed Impianto di selezione e biostabilizzazione di RU di c/da Belvedere Trapani.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)

II.1.4.

Short description of the contract or purchase(s)

Servizio di prelievo e smaltimento del percolato di cui al codice CER 19.07.03 prodotto c/o la discarica di c/da Cuddia della Borraanea Trapani e servizio di prelievo e smaltimento delle soluzioni acquose di cui al codice CER 16.10.02 prodotte c/o l'impianto di selezione e biostabilizzazione di c/da Belvedere Trapani secondo le leggi vigenti in materia.

Il prelievo del percolato e delle soluzioni acquose di scarto dalle vasche di accumulo dovrà avvenire a cura della ditta aggiudicataria che dovrà approntare tutti gli strumenti e le attrezzature necessarie per lo svolgimento delle operazioni in condizioni di assoluta sicurezza e di rispetto della normativa ambientale.

II.1.5. CPV code(s)

90430000 Sewage disposal services

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.2. Total value of the contract/lot**II.2.1. Total value of the contract/lot**

Value: 1 884 246,15 EUR
excluding VAT

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure**IV.1.1. Type of procedure**

Open

IV.2. Award criteria**IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information**IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

Codice Identificativo Gara (CIG) Lotto n. 1: 529278505B — Codice Identificativo Gara (CIG) Lotto n. 2: 529282515D. Il presente appalto come previsto dall'art. 55 del "Codice" è stato disposto con delibera del Consiglio di Amministrazione del 23.7.2013.

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**Contract notice**

Notice number in the OJ S: [2013/S 171-296460](#) of 4.9.2013

Section V: Award of contract

Contract No: Affidamento del servizio di prelievo e smaltimento del percolato (CER 19.07.03) prodotto nella discarica di c/da Cuddia della Borraanea sita in Trapani e delle soluzioni acquose di scarto (CER 16.10.02) prodotte nell'impianto di c/da Belvedere Trapani
Lot No: 1

- Lot title: Servizio di prelievo, trasporto e smaltimento, presso impianti regionali/extraregionali all'uopo autorizzati, del percolato (CER 19.07.03) prodotto nella discarica di rifiuti non pericolosi di c/da Cuddia della Borraanea e delle soluzioni acquose di scarto (CER 16.10.02) prodotte nell'impianto di trattamento R.U. di c/da Belvedere Trapani — Codice identificativo gara CIG 529278505B.

V.1. Date of conclusion of the contract

19.3.2014

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 4

V.3. Name and address of the contractor

Official name: R.T.I. con impresa mandataria la ditta Paradivi Servizi S.r.l. e con impresa mandante la ditta Ecologica Sud Servizi S.r.l.

Postal address: Stradala Primosole 13

Town: Catania

Postal code: 95121

Country: Italy

E-mail: paradiviservizi@pec.it

V.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the procurement:

Value: 1 256 164,10 EUR

excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: yes

Value or proportion likely to be subcontracted to third parties:

Not known

Contract No: Affidamento del servizio di prelievo e smaltimento del percolato (CER 19.07.03) prodotto nella discarica di c/da Cuddia della Borraanea sita in Trapani e delle soluzioni acquose di scarto (CER 16.10.02) prodotte nell'impianto di c/da Belvedere Trapani

Lot No: 2

- Lot title: Servizio di prelievo, trattamento in loco e smaltimento dei residui di trattamento del percolato (CER 19.07.03) prodotto nella discarica per rifiuti non pericolosi di c/da Cuddia della Borraanea in Trapani — Codice identificativo gara CIG 529282515D

V.1. Date of conclusion of the contract

V.2. Information about tenders

V.3. Name and address of the contractor

V.4. Information on value of the contract/lot

V.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.2.

Additional information

Il Lotto n. 2 è stato dichiarato deserto per assoluta mancanza di offerte pervenute entro il termine di scadenza.

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: TAR — Tribunale Amministrativo Regionale — Sezione di Palermo

Postal address: VIA Butera 6

Town: Palermo

Postal code: 90133

Country: Italy

E-mail: tarpa-segrprotocolloamm@ga-cert.it

Telephone: +39 0917431111

Fax: +39 0916113336

Body responsible for mediation procedures

Official name: AVCP — Autorità per la Vigilanza sui Contratti Pubblici

Postal address: Via Ripetta 246

Town: Roma

Postal code: 00186

Country: Italy

E-mail: protocollo@pec.avcp.it

Telephone: +39 800896936

Fax: +39 0636723362

Internet address: <http://www.avcp.it>

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Avverso gli atti relativi la procedura di gara e all'aggiudicazione definitiva è ammesso unicamente ricorso al suddetto competente Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia nei termini e con le modalità di cui al codice del processo amministrativo per come previsto dall'art. 245 del "Codice".

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Trapani Servizi SpA — Ufficio Acquisti

Postal address: Via del Serro snc c/da Belvedere

Town: Trapani

Postal code: 91100

Country: Italy

E-mail: notifiche@pec.trapaniservizi.it

Telephone: +39 0923557691

Fax: +39 0923329030

Internet address: <http://www.trapaniservizi.it>

VI.4. Date of dispatch of this notice

7.4.2014